



**Ndoclee**

Centre de langue et d'équité en éducation

# BONJOUR MALI

Syllabaire Français-Tamasheq



# MALI MATOLLA

Nd'o CISSE / 73 14 44 35

2021



karidante

---

**Mali karidante**

---

**a**

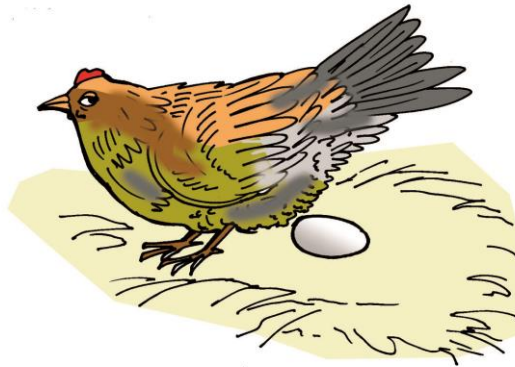


Français

**a-a-a-a-**

Tamasheq

**a-a-a-a**




## Tekäkit 1

1

Tekäkit dihen

alitnin

	<b>a</b>											
<b>h</b>										<b>ha</b>		
												
		Français				tamasheq						
		<b>Haaa</b>				<b>haaaa</b>						

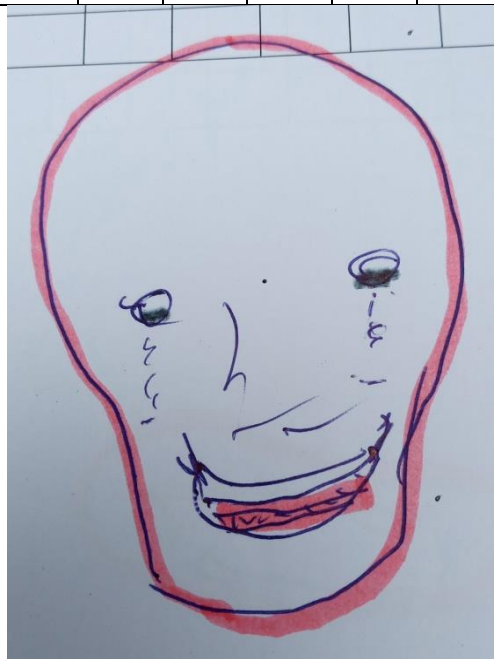


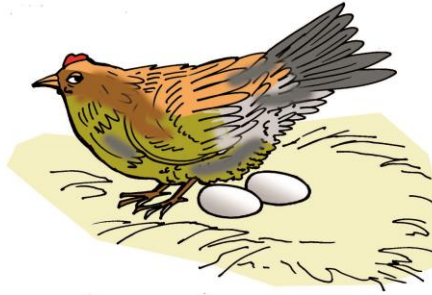
foto

o

foto

alitnin

	a	i												
<b>h</b>	ha									<b>hi</b>				
														
			Français			tamasheq								
			<b>hiiii</b>			<b>hiiii</b>								



## Tikăkiten 2

2

Tikăkiten dăsin

altanata



	<b>a</b>	<b>i</b>								
<b>h</b>	<b>Ha</b>	<b>hi</b>								
<b>b</b>										<b>ba</b> <b>bi</b>
			*							
			Français	Tamasheq						
			Ah	aman						
			bah							

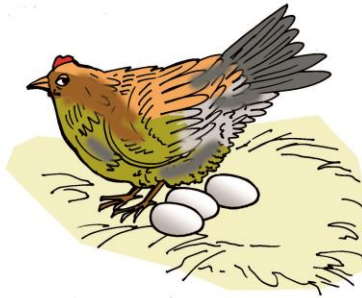


emm

emm

imi





### Tikäkiten 3

3

Tikäkiten kora

alarba

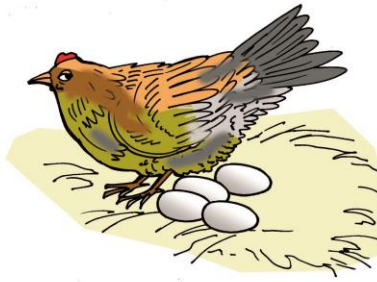




timəzujen

**taməzujt**

	<b>a</b>	<b>i</b>									
<b>h</b>	<b>ha</b>	<b>hi</b>									
<b>b</b>	<b>ba</b>	<b>bi</b>									
<b>d</b>	<b>da</b>	<b>di</b>									
<b>f</b>	<b>fa</b>	<b>fi</b>									
<b>r</b>								<b>ra</b>		<b>ri</b>	
	<b>Français</b>					<b>Tamasheq</b>					
	<b>Il dit</b>					<b>Iri</b>					
	<b>Il dira</b>										
	<b>Il rit</b>										
	<b>Il rira</b>										



## Tikäkiten 4

4

Tikäkiten dekoss

alxamis



	<b>a</b>	<b>i</b>														
<b>h</b>	<b>ha</b>	<b>hi</b>														
<b>b</b>	<b>ba</b>	<b>bi</b>														
<b>d</b>	<b>da</b>	<b>di</b>														
<b>f</b>	<b>fa</b>	<b>fi</b>														
<b>r</b>	<b>ra</b>	<b>ri</b>														
<b>k</b>															<b>Ka</b>	
															<b>ki</b>	
	<b>Français</b>					<b>Tamasheq</b>										
	<b>Kaki</b>					<b>ăkal</b>										
						<b>ăsak</b>										
						<b>kăya</b>										
						<b>karga</b>										

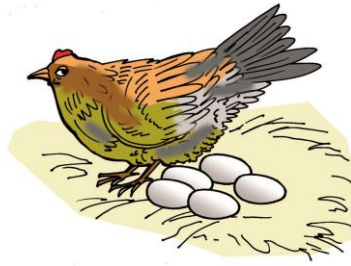


tinšar

**tenšar**

**alžumačāt**

	a	i							
h	ha	hi							
b	ba	bi							
d	da	di							
f	fa	fi							
r	ra	ri							
k	ka	ki							
<b>l</b>									<b>la</b> <b>li</b>
	Français		Tamasheq						
	Le		wăla						
	La		ăla						
			adăgăl						



## Tikäkiten 5

5

Tikäkiten semoss

alžumaŷät

	<b>a</b>	<b>i</b>								
<b>h</b>	<b>ha</b>	<b>hi</b>								
<b>b</b>	<b>ba</b>	<b>bi</b>								
<b>d</b>	<b>da</b>	<b>di</b>								
<b>f</b>	<b>fa</b>	<b>fi</b>								
<b>r</b>	<b>ra</b>	<b>ri</b>								
<b>k</b>	<b>ka</b>	<b>ki</b>								
<b>l</b>	<b>la</b>	<b>li</b>								
<b>t</b>									<b>ta</b> <b>ti</b>	
		Français				Tamasheq				
		Ta La ma				amashaƣt tamashaƣt talamt				

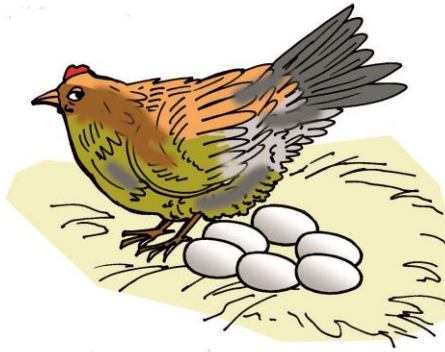


tittawen

titt

isəbet

	<b>a</b>	<b>i</b>		
<b>h</b>	<b>ha</b>	<b>hi</b>		
<b>b</b>	<b>ba</b>	<b>bi</b>		
<b>d</b>	<b>da</b>	<b>di</b>		
<b>f</b>	<b>fa</b>	<b>fi</b>		
<b>r</b>	<b>ra</b>	<b>ri</b>		
<b>k</b>	<b>ka</b>	<b>ki</b>		
<b>l</b>	<b>la</b>	<b>li</b>		
<b>t</b>	<b>ta</b>	<b>ti</b>		
<b>m</b>				<b>ma</b> <b>mi</b>
	Français		Tamasheq	
	Ma		Imi	
	Maman		Irmăs	<sup>2</sup>
	Mamie		ƏrmăsăŸ	
	Ma maman		tƏrmăsăd	



## Tikăkiten 6

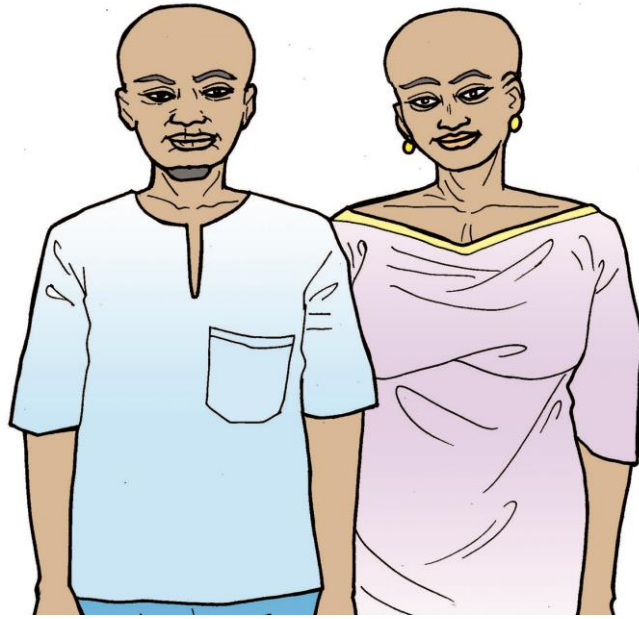
6

Tikăkiten sodizz

isəbet



	<b>a</b>	<b>i</b>									
<b>h</b>	<b>ha</b>	<b>hi</b>									
<b>b</b>	<b>ba</b>	<b>bi</b>									
<b>d</b>	<b>da</b>	<b>di</b>									
<b>f</b>	<b>fa</b>	<b>fi</b>									
<b>r</b>	<b>ra</b>	<b>ri</b>									
<b>k</b>	<b>ka</b>	<b>ki</b>									
<b>l</b>	<b>la</b>	<b>li</b>									
<b>t</b>	<b>ta</b>	<b>ti</b>									
<b>m</b>	<b>ma</b>	<b>mi</b>									
<b>p</b>											
	<b>Français</b>					<b>Tamasheq</b>					
	Papa Papi mami					NA					



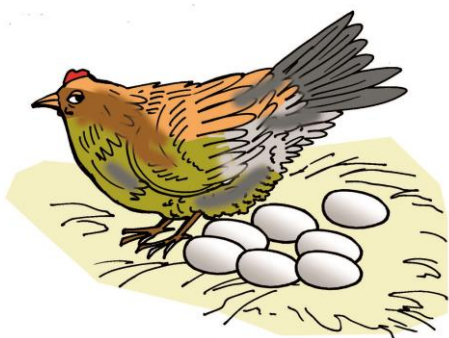
imzađan

amza

si

alxad

	a	i											
h	ha	hi											
b	ba	bi											
d	da	di											
f	fa	fi											
r	ra	ri											
k	ka	ki											
l	la	li											
t	ta	ti											
m	Ma	mi											
p	pa	pi											
Z												Za	zi
	Français					Tamasheq							
	Zébu Zèbre Raz jazz					Ezz ăḻa							



## Tikäkiten 7

7

Tikäkiten esso

alxad

	a	i													
h	ha	hi													
b	ba	bi													
d	da	di													
f	fa	fi													
r	ra	ri													
k	ka	ki													
l	la	li													
t	ta	ti													
m	ma	mi													
p	pa	pi													
z	za	zi													
<b>w</b>															<b>wa</b>
															<b>wi</b>
	Français									Tamasheq					
	Wa(gon)					Wăla ălqăwă									



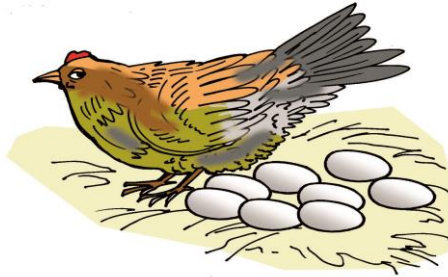
ešwāl

ešwāl

bonbon

bonbonsi

	a	i	o								
<b>h</b>	<b>ha</b>	<b>hi</b>									<b>ho</b>
<b>b</b>	<b>ba</b>	<b>bi</b>									<b>bo</b>
<b>d</b>	<b>da</b>	<b>di</b>									<b>do</b>
<b>f</b>	<b>fa</b>	<b>fi</b>									<b>fo</b>
<b>r</b>	<b>ra</b>	<b>ri</b>									<b>Ro, or</b>
<b>k</b>	<b>ka</b>	<b>ki</b>									<b>ko</b>
<b>l</b>	<b>la</b>	<b>li</b>									<b>lo, ol</b>
<b>t</b>	<b>ta</b>	<b>ti</b>									<b>to, ot</b>
<b>m</b>	<b>ma</b>	<b>mi</b>									<b>mo</b>
<b>p</b>	<b>pa</b>	<b>pi</b>									<b>po</b>
<b>w</b>	<b>wa</b>	<b>wi</b>									<b>wo</b>
<b>z</b>	<b>za</b>	<b>zi</b>									<b>zo</b>
	Français					Tamasheq					
Dos Robo(†)	Port(©) Fort(©) Mor(†)					Oz ăbo					



## Tikäkiten 8

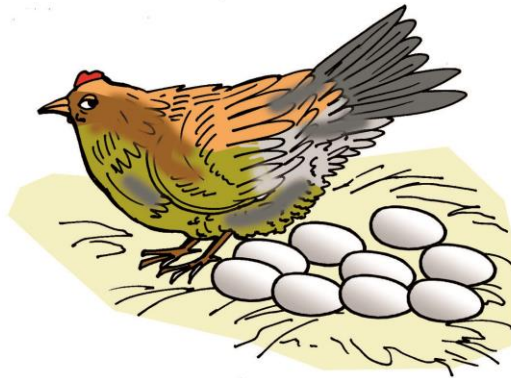
8

Tikäkiten ettom

alitnin



	<b>a</b>	<b>i</b>	<b>o</b>								
<b>h</b>	<b>ha</b>	<b>hi</b>	<b>ho</b>								
<b>b</b>	<b>ba</b>	<b>bi</b>	<b>bo</b>								
<b>d</b>	<b>da</b>	<b>di</b>	<b>do</b>								
<b>f</b>	<b>fa</b>	<b>fi</b>	<b>fo</b>								
<b>r</b>	<b>ra</b>	<b>ri</b>	<b>ro</b>								
<b>k</b>	<b>ka</b>	<b>ki</b>	<b>ko</b>								
<b>l</b>	<b>la</b>	<b>li</b>	<b>lo</b>								
<b>t</b>	<b>ta</b>	<b>ti</b>	<b>to</b>								
<b>m</b>	<b>ma</b>	<b>mi</b>	<b>mo</b>								
<b>p</b>	<b>pa</b>	<b>pi</b>	<b>po</b>								
<b>w</b>	<b>wa</b>	<b>wi</b>	<b>wo</b>								
<b>z</b>	<b>za</b>	<b>zi</b>	<b>zo</b>								
<b>C</b>										<b>ca</b>	
										<b>ci</b>	
										<b>co</b>	
	Français					Tamasheq					
Camarad (e) Il cala La colo La col(le) La fac	Ici Il cita C'est facile La face					NA					



## Tikäkiten 9

9

Tikäkiten tozo

altanata

	<b>a</b>	<b>i</b>	<b>o</b>										
<b>h</b>	<b>ha</b>	<b>hi</b>	<b>ho</b>										
<b>b</b>	<b>ba</b>	<b>bi</b>	<b>bo</b>										
<b>d</b>	<b>da</b>	<b>di</b>	<b>do</b>										
<b>f</b>	<b>fa</b>	<b>fi</b>	<b>fo</b>										
<b>r</b>	<b>ra</b>	<b>ri</b>	<b>ro</b>										
<b>k</b>	<b>ka</b>	<b>ki</b>	<b>ko</b>										
<b>l</b>	<b>la</b>	<b>li</b>	<b>lo</b>										
<b>t</b>	<b>ta</b>	<b>ti</b>	<b>to</b>										
<b>m</b>	<b>ma</b>	<b>mi</b>	<b>mo</b>										
<b>p</b>	<b>pa</b>	<b>pi</b>	<b>po</b>										
<b>w</b>	<b>wa</b>	<b>wi</b>	<b>wo</b>										
<b>z</b>	<b>za</b>	<b>zi</b>	<b>zo</b>										
<b>c</b>	<b>ha</b>	<b>hi</b>	<b>ho</b>										
<b>g</b>												<b>ga</b>	
												<b>gi</b>	
												<b>go</b>	
	<b>Français</b>									<b>Tamasheq</b>			
La gal(e) Rigolo La rigol(ⓔ) rigolad(e)	ci-git la cag(e)				ebăg iggăd								



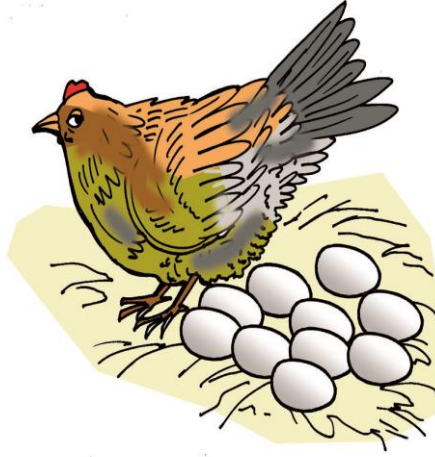
## Tikäkiten 0

0

Tekäkit banani

alarba

	<b>a</b>	<b>i</b>	<b>o</b>							
<b>h</b>	<b>ha</b>	<b>hi</b>	<b>ho</b>							
<b>b</b>	<b>ba</b>	<b>bi</b>	<b>bo</b>							
<b>d</b>	<b>da</b>	<b>di</b>	<b>do</b>							
<b>f</b>	<b>fa</b>	<b>fi</b>	<b>fo</b>							
<b>r</b>	<b>ra</b>	<b>ri</b>	<b>ro</b>							
<b>k</b>	<b>ka</b>	<b>ki</b>	<b>ko</b>							
<b>l</b>	<b>la</b>	<b>li</b>	<b>lo</b>							
<b>t</b>	<b>ta</b>	<b>ti</b>	<b>to</b>							
<b>m</b>	<b>ma</b>	<b>mi</b>	<b>mo</b>							
<b>p</b>	<b>pa</b>	<b>pi</b>	<b>po</b>							
<b>w</b>	<b>wa</b>	<b>wi</b>	<b>wo</b>							
<b>z</b>	<b>za</b>	<b>zi</b>	<b>zo</b>							
<b>c</b>	<b>ca</b>	<b>ci</b>	<b>co</b>							
<b>g</b>	<b>ga</b>	<b>gi</b>	<b>go</b>							
<b>S</b>									<b>sa</b>	
									<b>si</b>	
									<b>so</b>	
	<b>Français</b>				<b>Tamasheq</b>					
La cas(e) La bas(e) La bas(e)	La tass(e) ça se dit La cass(e)				ăsak essam tăs					



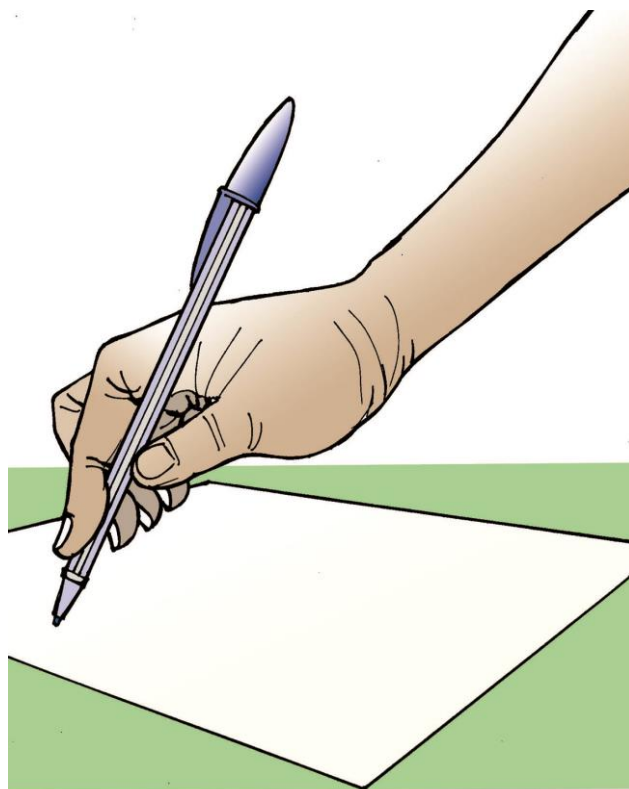
## Tikäkiten 10

10

Tikäkiten maraw

alxamis

	a	i	o														
h	ha	hi	ho														
b	ba	bi	bo														
d	da	di	do														
f	fa	fi	fo														
r	ra	ri	ro														
k	ka	ki	ko														
l	la	li	lo														
t	ta	ti	to														
m	ma	mi	mo														
p	pa	pi	po														
w	wa	wi	wo														
z	za	zi	zo														
c	ca	ci	co														
g	ga	gi	go														
s	sa	si	so														
<b>j</b>																	<b>ja</b>
																	<b>ji</b>
										<b>jo</b>							
	Français			Tamasheq													
	La Jar(re) La jaug(e)			ejef													



bolonə



	a	i	o	u							
<b>h</b>	ha	hi	ho								hu
<b>b</b>	ba	bi	bo								bu
<b>d</b>	da	di	do								du
<b>f</b>	fa	fi	fo								fu
<b>r</b>	ra	ri	ro								ru
<b>k</b>	ka	ki	ko								ku
<b>l</b>	la	li	lo								lu
<b>t</b>	ta	ti	to								tu
<b>m</b>	ma	mi	mo								mu
<b>p</b>	pa	pi	po								pu
<b>w</b>	wa	wi	wo								wu
<b>z</b>	za	zi	zo								zu
<b>c</b>	ca	ci	co								cu
<b>g</b>	ga	gi	go								gu
<b>s</b>	sa	si	so								su
<b>j</b>	ja	ji	jo	ju							
	Français				Tamasheq						
	Tu bus du dolo Il fut				Anu butəl timbəktu						

	<b>a</b>	<b>i</b>	<b>o</b>	<b>u</b>						
<b>h</b>	ha	hi	ho	hu						
<b>b</b>	ba	bi	bo	bu						
<b>d</b>	da	di	do	du						
<b>f</b>	fa	fi	fo	fu						
<b>r</b>	ra	ri	ro	ru						
<b>k</b>	ka	ki	ko	ku						
<b>l</b>	la	li	lo	lu						
<b>t</b>	ta	ti	to	tu						
<b>m</b>	ma	mi	mo	mu						
<b>p</b>	pa	pi	po	pu						
<b>w</b>	wa	wi	wo	wu						
<b>z</b>	za	zi	zo	zu						
<b>c</b>	ca	ci	co	cu						
<b>g</b>	ga	gi	go	gu						
<b>s</b>	sa	si	so	su						
<b>j</b>	ja	ji	jo	ju						
<b>n</b>									<b>na</b> <b>ni</b> <b>no</b> <b>nu</b>	
	<b>Français</b>				<b>Tamasheq</b>					
nul ni lala ni	<b>un bonbon ! non ! il obtint un bambin un ban</b>				ini anu					

	a	i	o	u						
<b>h</b>	ha	hi	ho	hu						
<b>b</b>	ba	bi	bo	bu						
<b>d</b>	da	di	do	du						
<b>f</b>	fa	fi	fo	fu						
<b>r</b>	ra	ri	ro	ru						
<b>k</b>	ka	ki	ko	ku						
<b>l</b>	la	li	lo	lu						
<b>t</b>	ta	ti	to	tu						
<b>m</b>	ma	mi	mo	mu						
<b>p</b>	pa	pi	po	pu						
<b>w</b>	wa	wi	wo	wu						
<b>z</b>	za	zi	zo	zu						
<b>c</b>	ca	ci	co	cu						
<b>g</b>	ga	gi	go	gu						
<b>s</b>	sa	si	so	su						
<b>j</b>	ja	ji	jo	ju						
<b>n</b>	na	ni	no	nu						
<b>y</b>										ya yi yo yu
	Français				Tamasheq					
Yaourt Yoga yeux	Il y a un enfant ici Il y a un adult(©)				kăya					

	<b>a</b>	<b>i</b>	<b>o</b>	<b>u</b>	<b>e</b>						
<b>h</b>	<b>ha</b>	<b>hi</b>	<b>ho</b>	<b>hu</b>							<b>he</b>
<b>b</b>	<b>ba</b>	<b>bi</b>	<b>bo</b>	<b>bu</b>							<b>be</b>
<b>d</b>	<b>da</b>	<b>di</b>	<b>do</b>	<b>du</b>							<b>de</b>
<b>f</b>	<b>fa</b>	<b>fi</b>	<b>fo</b>	<b>fu</b>							<b>fe</b>
<b>r</b>	<b>ra</b>	<b>ri</b>	<b>ro</b>	<b>ru</b>							<b>re</b>
<b>k</b>	<b>ka</b>	<b>ki</b>	<b>ko</b>	<b>ku</b>							<b>ke</b>
<b>l</b>	<b>la</b>	<b>li</b>	<b>lo</b>	<b>lu</b>							<b>le</b>
<b>t</b>	<b>ta</b>	<b>ti</b>	<b>to</b>	<b>tu</b>							<b>te</b>
<b>m</b>	<b>ma</b>	<b>mi</b>	<b>mo</b>	<b>mu</b>							<b>me</b>
<b>p</b>	<b>pa</b>	<b>pi</b>	<b>po</b>	<b>pu</b>							<b>pe</b>
<b>w</b>	<b>wa</b>	<b>wi</b>	<b>wo</b>	<b>wu</b>							<b>we</b>
<b>z</b>	<b>za</b>	<b>zi</b>	<b>zo</b>	<b>zu</b>							<b>ze</b>
<b>c</b>	<b>ca</b>	<b>ci</b>	<b>co</b>	<b>cu</b>							<b>ce</b>
<b>g</b>	<b>ga</b>	<b>gi</b>	<b>go</b>	<b>gu</b>							<b>ge</b>
<b>s</b>	<b>sa</b>	<b>si</b>	<b>so</b>	<b>su</b>							<b>se</b>
<b>j</b>	<b>ja</b>	<b>ji</b>	<b>jo</b>	<b>ju</b>							<b>je</b>
<b>n</b>	<b>na</b>	<b>ni</b>	<b>no</b>	<b>nu</b>			<b>ne</b>				
<b>y</b>	<b>ya</b>	<b>yi</b>	<b>yo</b>	<b>yu</b>			<b>ye</b>				
	<b>Français</b>					<b>Tamasheq</b>					
	Le bébé a tété Le dé a été éclaté La gelée a brulé		Ce bébé-ci Jette le			esu err essam ezz elere					

	a	i	o	u	e					
h	ha	hi	ho	hu	he					
b	ba	bi	bo	bu	be					
d	da	di	do	du	de					
f	fa	fi	fo	fu	fe					
r	ra	ri	ro	ru	re					
k	ka	ki	ko	ku	ke					
l	la	li	lo	lu	le					
t	ta	ti	to	tu	te					
m	ma	mi	mo	mu	me					
p	pa	pi	po	pu	pe					
w	wa	wi	wo	wu	we					
z	za	zi	zo	zu	ze					
c	ca	ci	co	cu	ce					
g	ga	gi	go	gu	ge					
s	sa	si	so	su	se					
j	ja	ji	jo	ju	je					
n	na	ni	no	nu	ne					
y	ya	yi	yo	yu	ye					
	Français					Tamasheq				
	La malle La dalle					amnəs				

	<b>a</b>	<b>i</b>	<b>o</b>	<b>u</b>	<b>e</b>					<b>ə</b>
<b>h</b>	<b>ha</b>	<b>hi</b>	<b>ho</b>	<b>hu</b>	<b>he</b>					<b>hə</b>
<b>b</b>	<b>ba</b>	<b>bi</b>	<b>bo</b>	<b>bu</b>	<b>be</b>					<b>bə</b>
<b>d</b>	<b>da</b>	<b>di</b>	<b>do</b>	<b>du</b>	<b>de</b>					<b>də</b>
<b>f</b>	<b>fa</b>	<b>fi</b>	<b>fo</b>	<b>fu</b>	<b>fe</b>					<b>fə</b>
<b>r</b>	<b>ra</b>	<b>ri</b>	<b>ro</b>	<b>ru</b>	<b>re</b>					<b>rə</b>
<b>k</b>	<b>ka</b>	<b>ki</b>	<b>ko</b>	<b>ku</b>	<b>ke</b>					<b>kə</b>
<b>l</b>	<b>la</b>	<b>li</b>	<b>lo</b>	<b>lu</b>	<b>le</b>					<b>lə</b>
<b>t</b>	<b>ta</b>	<b>ti</b>	<b>to</b>	<b>tu</b>	<b>te</b>					<b>tə</b>
<b>m</b>	<b>ma</b>	<b>mi</b>	<b>mo</b>	<b>mu</b>	<b>me</b>					<b>mə</b>
<b>p</b>	<b>pa</b>	<b>pi</b>	<b>po</b>	<b>pu</b>	<b>pe</b>					<b>pə</b>
<b>w</b>	<b>wa</b>	<b>wi</b>	<b>wo</b>	<b>wu</b>	<b>we</b>					<b>wə</b>
<b>z</b>	<b>za</b>	<b>zi</b>	<b>zo</b>	<b>zu</b>	<b>ze</b>					<b>zə</b>
<b>c</b>	<b>ca</b>	<b>ci</b>	<b>co</b>	<b>cu</b>	<b>ce</b>					<b>cə</b>
<b>g</b>	<b>ga</b>	<b>gi</b>	<b>go</b>	<b>gu</b>	<b>ge</b>					<b>gə</b>
<b>s</b>	<b>sa</b>	<b>si</b>	<b>so</b>	<b>su</b>	<b>se</b>					<b>sə</b>
<b>j</b>	<b>ja</b>	<b>ji</b>	<b>jo</b>	<b>ju</b>	<b>je</b>					<b>jə</b>
<b>n</b>	<b>na</b>	<b>ni</b>	<b>no</b>	<b>nu</b>	<b>ne</b>			<b>nə</b>		
<b>y</b>	<b>ya</b>	<b>yi</b>	<b>yo</b>	<b>yu</b>	<b>ye</b>			<b>yə</b>		
	<b>Français</b>					<b>Tamasheq</b>				
	La lettre					amnəs				
	La messe					butəl				
	La secte					ăṭṭəbəl				
	La terre									
	La pelle									
	La fête									
	La mère									

	a	i	o	u	e	ə					
h	ha	hi	ho	hu	he	hə					
b	ba	bi	bo	bu	be	bə					
d	da	di	do	du	de	də					
f	fa	fi	fo	fu	fe	fə					
r	ra	ri	ro	ru	re	rə					
k	ka	ki	ko	ku	ke	kə					
l	la	li	lo	lu	le	lə					
t	ta	ti	to	tu	te	tə					
m	ma	mi	mo	mu	me	mə					
p	pa	pi	po	pu	pe	pə					
w	wa	wi	wo	wu	we	wə					
z	za	zi	zo	zu	ze	zə					
c	ca	ci	co	cu	ce	cə					
g	ga	gi	go	gu	ge	gə					
s	sa	si	so	su	se	sə					
j	ja	ji	jo	ju	je	jə					
n	na	ni	no	nu	ne	nə					
y	ya	yi	yo	yu	ye	yə					
<b>V</b>									<b>va</b>		
									<b>vi</b>		
									<b>vo</b>		
									<b>vu</b>		
									<b>ve</b>		
	Français				Tamasheq						
	Il va Il a vu Biba Il a vu le vélo				NA						

	<b>a</b>	<b>i</b>	<b>o</b>	<b>u</b>	<b>e</b>	<b>ə</b>				
<b>h</b>	ha	hi	ho	hu	he	hə				
<b>b</b>	ba	bi	bo	bu	be	bə				
<b>d</b>	da	di	do	du	de	də				
<b>f</b>	fa	fi	fo	fu	fe	fə				
<b>r</b>	ra	ri	ro	ru	re	rə				
<b>k</b>	ka	ki	ko	ku	ke	kə				
<b>l</b>	la	li	lo	lu	le	lə				
<b>t</b>	ta	ti	to	tu	te	tə				
<b>m</b>	ma	mi	mo	mu	me	mə				
<b>p</b>	pa	pi	po	pu	pe	pə				
<b>w</b>	wa	wi	wo	wu	we	wə				
<b>z</b>	za	zi	zo	zu	ze	zə				
<b>c</b>	ca	ci	co	cu	ce	cə				
<b>g</b>	ga	gi	go	gu	ge	gə				
<b>s</b>	sa	si	so	su	se	sə				
<b>j</b>	ja	ji	jo	ju	je	jə				
<b>n</b>	na	ni	no	nu	ne	nə				
<b>y</b>	ya	yi	yo	yu	ye	yə				
<b>v</b>	Va	Vi	Vo	Vu	Ve					
<b>q</b>									<b>qua</b> <b>qui</b> <b>quo</b> <b>qu</b> <b>quă</b> <b>quə</b>	
	Français					Tamasheq				
	Le coq Qui a dit quoi?					ălqăwă				



	<b>a</b>	<b>i</b>	<b>o</b>	<b>u</b>	<b>e</b>	<b>ə</b>			
<b>h</b>	ha	hi	ho	hu	he	hə			
<b>b</b>	ba	bi	bo	bu	be	bə			
<b>d</b>	da	di	do	du	de	də			
<b>f</b>	fa	fi	fo	fu	fe	fə			
<b>r</b>	ra	ri	ro	ru	re	rə			
<b>k</b>	ka	ki	ko	ku	ke	kə			
<b>l</b>	la	li	lo	lu	le	lə			
<b>t</b>	ta	ti	to	tu	te	tə			
<b>m</b>	ma	mi	mo	mu	me	mə			
<b>p</b>	pa	pi	po	pu	pe	pə			
<b>w</b>	wa	wi	wo	wu	we	wə			
<b>z</b>	za	zi	zo	zu	ze	zə			
<b>c</b>	ca	ci	co	cu	ce	cə			
<b>g</b>	ga	gi	go	gu	ge	gə			
<b>s</b>	sa	si	so	su	se	sə			
<b>j</b>	ja	ji	jo	ju	je	jə			
<b>n</b>	na	ni	no	nu	ne	nə			
<b>y</b>	ya	yi	yo	yu	ye	yə			
<b>v</b>	va	vi	vo	vu	ve				
<b>q</b>	qua	qui	quo	qu	que				
<b>ŋ</b>									<b>ŋa ŋi ŋo ŋu ŋe</b>
	Français				Tamasheq				
	NA				Tunɣat aŋŋa				

	<b>a</b>	<b>i</b>	<b>o</b>	<b>u</b>	<b>e</b>	<b>ə</b>			
<b>h</b>	ha	hi	ho	hu	he	hə			
<b>b</b>	ba	bi	bo	bu	be	bə			
<b>d</b>	da	di	do	du	de	də			
<b>f</b>	fa	fi	fo	fu	fe	fə			
<b>r</b>	ra	ri	ro	ru	re	rə			
<b>k</b>	ka	ki	ko	ku	ke	kə			
<b>l</b>	la	li	lo	lu	le	lə			
<b>t</b>	ta	ti	to	tu	te	tə			
<b>m</b>	ma	mi	mo	mu	me	mə			
<b>p</b>	pa	pi	po	pu	pe	pə			
<b>w</b>	wa	wi	wo	wu	we	wə			
<b>z</b>	za	zi	zo	zu	ze	zə			
<b>c</b>	ca	ci	co	cu	ce	cə			
<b>g</b>	ga	gi	go	gu	ge	gə			
<b>s</b>	sa	si	so	su	se	sə			
<b>j</b>	ja	ji	jo	ju	je	jə			
<b>n</b>	na	ni	no	nu	ne	nə			
<b>y</b>	ya	yi	yo	yu	ye	yə			
<b>v</b>	va	vi	vo	vu	ve				
<b>q</b>	qua	qui	quo		que				
<b>ŋ</b>	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋə			
<b>X</b>									<b>xa</b> <b>xi</b> <b>xo</b> <b>xu</b> <b>xe</b>
	Français				Tamasheq				
	Boxe Axe xenophobe				ax				

	a	i	o	u	e	ə	ă					
h	ha	hi	ho	hu	he	hə					hă	
b	ba	bi	bo	bu	be	bə					bă	
d	da	di	do	du	de	də					dă	
f	fa	fi	fo	fu	fe	fə					fă	
r	ra	ri	ro	ru	re	rə					ră	
k	ka	ki	ko	ku	ke	kə					kă	
l	la	li	lo	lu	le	lə					lă	
t	ta	ti	to	tu	te	tə					tă	
m	ma	mi	mo	mu	me	mə					mă	
p	pa	pi	po	pu	pe	pə					pă	
w	wa	wi	wo	wu	we	wə					wă	
z	za	zi	zo	zu	ze	zə					ză	
c	ca	ci	co	cu	ce	cə					că	
g	ga	gi	go	gu	ge	gə					gă	
s	sa	si	so	su	se	sə					să	
j	ja	ji	jo	ju	je	jə					jă	
n	na	ni	no	nu	ne	nə					nă	
y	ya	yi	yo	yu	ye	yə					yă	
v	va	vi	vo	vu	ve							
q	qua	qui	quo		que							
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋə					ŋă	
x	xa	xi	xo	xu	xe							
	Français						Tamasheq					
	NA						Tăş Şăku Ălzănnăt tərmăşăd					

*	<b>a</b>	<b>i</b>	<b>o</b>	<b>u</b>	<b>e</b>	<b>ə</b>	<b>ă</b>			
<b>h</b>	ha	hi	ho	hu	he	hə	hă			
<b>b</b>	ba	bi	bo	bu	be	bə	bă			
<b>d</b>	da	di	do	du	de	də	dă			
<b>f</b>	fa	fi	fo	fu	fe	fə	fă			
<b>r</b>	ra	ri	ro	ru	re	rə	ră			
<b>k</b>	ka	ki	ko	ku	ke	kə	kă			
<b>l</b>	la	li	lo	lu	le	lə	lă			
<b>t</b>	ta	ti	to	tu	te	tə	tă			
<b>m</b>	ma	mi	mo	mu	me	mə	mă			
<b>p</b>	pa	pi	po	pu	pe	pə	pă			
<b>w</b>	wa	wi	wo	wu	we	wə	wă			
<b>z</b>	za	zi	zo	zu	ze	zə	ză			
<b>c</b>	ca	ci	co	cu	ce	cə	că			
<b>g</b>	ga	gi	go	gu	ge	gə	gă			
<b>s</b>	sa	si	so	su	se	sə	să			
<b>j</b>	ja	ji	jo	ju	je	jə	jă			
<b>n</b>	na	ni	no	nu	ne	nə	nă			
<b>y</b>	ya	yi	yo	yu	ye	yə	yă			
<b>v</b>	va	vi	vo	vu	ve					
<b>q</b>	qua	qui	quo		que					
<b>ŋ</b>	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋə	ŋă			
<b>x</b>	xa	xi	xo	xu	xe					
<b>š</b>	ša	ši	šo	šu	še	šə	šă			
	Français					Tamasheq				
	NA					Täs Šäku Älzännät tərmäšäd				

	a	i	o	u	e	ə	ă				
h	ha	hi	ho	hu	he	hə					hă
b	ba	bi	bo	bu	be	bə					bă
d	da	di	do	du	de	də					dă
f	fa	fi	fo	fu	fe	fə					fă
r	ra	ri	ro	ru	re	rə					ră
k	ka	ki	ko	ku	ke	kə					kă
l	la	li	lo	lu	le	lə					lă
t	ta	ti	to	tu	te	tə					tă
m	ma	mi	mo	mu	me	mə					mă
p	pa	pi	po	pu	pe	pə					pă
w	wa	wi	wo	wu	we	wə					wă
z	za	zi	zo	zu	ze	zə					ză
c	ca	ci	co	cu	ce	cə					că
g	ga	gi	go	gu	ge	gə					gă
s	sa	si	so	su	se	sə					să
j	ja	ji	jo	ju	je	jə					jă
n	na	ni	no	nu	ne	nə					nă
y	ya	yi	yo	yu	ye	yə					yă
v	va	vi	vo	vu	ve						
q	qua	qui	quo		que						
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋə					ŋă
x	xa	xi	xo	xu	xe						
š	ša	ši	šo	šu	še	šə					
ž	ža	ži	žo	žu	že	žə					
	Français					Tamasheq					
	NA					Tās Šăku Ălzănnăt tƏrmăšăd					

	a	i	o	u	e	ə	ă	
h	ha	hi	ho	hu	he	hə	hă	
b	ba	bi	bo	bu	be	bə	bă	
d	da	di	do	du	de	də	dă	
f	fa	fi	fo	fu	fe	fə	fă	
r	ra	ri	ro	ru	re	rə	ră	
k	ka	ki	ko	ku	ke	kə	kă	
l	la	li	lo	lu	le	lə	lă	
t	ta	ti	to	tu	te	tə	tă	
m	ma	mi	mo	mu	me	mə	mă	
p	pa	pi	po	pu	pe	pə	pă	
w	wa	wi	wo	wu	we	wə	wă	
z	za	zi	zo	zu	ze	zə	ză	
c	ca	ci	co	cu	ce	cə	că	
g	ga	gi	go	gu	ge	gə	gă	
s	sa	si	so	su	se	sə	să	
j	ja	ji	jo	ju	je	jə	jă	
n	na	ni	no	nu	ne	nə	nă	
y	ya	yi	yo	yu	ye	yə	yă	
v	va	vi	vo	vu	ve			
q	qua	qui	quo		que			
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋə	ŋă	
x	xa	xi	xo	xu	xe			
š	ša	ši	šo	šu	še	šə	šă	
ž	ža	ži	žo	žu	že	žə	žă	
<b>Y</b>								Ya Yi Yo Yu Ye Yə Yă
	Français					Tamasheq		
	NA					eYa ərmăšăy		

	a	i	o	u	e	ə	ă				
h	ha	hi	ho	hu	he	hə	hă				
b	ba	bi	bo	bu	be	bə	bă				
d	da	di	do	du	de	də	dă				
f	fa	fi	fo	fu	fe	fə	fă				
r	ra	ri	ro	ru	re	rə	ră				
k	ka	ki	ko	ku	ke	kə	kă				
l	la	li	lo	lu	le	lə	lă				
t	ta	ti	to	tu	te	tə	tă				
m	ma	mi	mo	mu	me	mə	mă				
p	pa	pi	po	pu	pe	pə	pă				
w	wa	wi	wo	wu	we	wə	wă				
z	za	zi	zo	zu	ze	zə	ză				
c	ca	ci	co	cu	ce	cə	că				
g	ga	gi	go	gu	ge	gə	gă				
s	sa	si	so	su	se	sə	să				
j	ja	ji	jo	ju	je	jə	jă				
n	na	ni	no	nu	ne	nə	nă				
y	ya	yi	yo	yu	ye	yə	yă				
v	va	vi	vo	vu	ve						
q	qua	qui	quo		que						
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋə	ŋă				
x	xa	xi	xo	xu	xe						
š	ša	ši	šo	šu	še	šə	šă				
ž	ža	ži	žo	žu	že	žə	žă				
ɣ	ɣa	ɣi	ɣo	ɣu	ɣe	ɣə	ɣă				
<b>ch</b>								cha chi cho chu che			
	Français										
	Charisme Échographie Chœur				Cheval chèvre charme chignon			NA			

	a	i	o	u	e	ə	ă			
h	ha	hi	ho	hu	he	hə	hă			
b	ba	bi	bo	bu	be	bə	bă			
d	da	di	do	du	de	də	dă			
f	fa	fi	fo	fu	fe	fə	fă			
r	ra	ri	ro	ru	re	rə	ră			
k	ka	ki	ko	ku	ke	kə	kă			
l	la	li	lo	lu	le	lə	lă			
t	ta	ti	to	tu	te	tə	tă			
m	ma	mi	mo	mu	me	mə	mă			
p	pa	pi	po	pu	pe	pə	pă			
w	wa	wi	wo	wu	we	wə	wă			
z	za	zi	zo	zu	ze	zə	ză			
c	ca	ci	co	cu	ce	cə	că			
g	ga	gi	go	gu	ge	gə	gă			
s	sa	si	so	su	se	sə	să			
j	ja	ji	jo	ju	je	jə	jă			
n	na	ni	no	nu	ne	nə	nă			
y	ya	yi	yo	yu	ye	yə	yă			
v	va	vi	vo	vu	ve					
q	qua	qui	quo		que					
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋə	ŋă			
x	xa	xi	xo	xu	xe					
š	ša	ši	šo	šu	še	šə	šă			
ž	ža	ži	žo	žu	že	žə	žă			
ʏ	ʏa	ʏi	ʏo	ʏu	ʏe	ʏə	ʏă			
ch	cha	chi	cho	chu	che					
<b>ph</b>								pha phi pho phu phe		
	Français				Tamasheq					
	Pharmacie Philosophe Téléphone				NA					



	a	i	o	u	e	ə	ă			
h	ha	hi	ho	hu	he	hə	hă			oa
b	ba	bi	bo	bu	be	bə	bă			io
d	da	di	do	du	de	də	dă			ua
f	fa	fi	fo	fu	fe	fə	fă			ao
r	ra	ri	ro	ru	re	rə	ră			ui
k	ka	ki	ko	ku	ke	kə	kă			ae
l	la	li	lo	lu	le	lə	lă			ue
t	ta	ti	to	tu	te	tə	tă			oi
m	ma	mi	mo	mu	me	mə	mă			oe
p	pa	pi	po	pu	pe	pə	pă			
w	wa	wi	wo	wu	we	wə	wă			
z	za	zi	zo	zu	ze	zə	ză			
c	ca	ci	co	cu	ce	cə	că			
g	ga	gi	go	gu	ge	gə	gă			
s	sa	si	so	su	se	sə	să			
j	ja	ji	jo	ju	je	jə	jă			
n	na	ni	no	nu	ne	nə	nă			
y	ya	yi	yo	yu	ye	yə	yă			
v	va	vi	vo	vu	ve					
q	qua	qui	quo		que					
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋə	ŋă			
x	xa	xi	xo	xu	xe					
š	ša	ši	šo	šu	še	šə	šă			
ž	ža	ži	žo	žu	že	žə	žă			
ʎ	ʎa	ʎi	ʎo	ʎu	ʎe	ʎə	ʎă			
ch	cha	chi	cho	chu	che					
ph	pha	phi	pho	phu	phe					
	Français					Tamasheq				
	Un boa La poésie Suer Aéré Suie iota					<b>NA</b>				

	a	i	o	u	e	ə	ǎ					
h	ha	hi	ho	hu	he	hə	hǎ					
b	ba	bi	bo	bu	be	bə	bǎ					
d	da	di	do	du	de	də	dǎ					
f	fa	fi	fo	fu	fe	fə	fǎ					
r	ra	ri	ro	ru	re	rə	rǎ					
k	ka	ki	ko	ku	ke	kə	kǎ					
l	la	li	lo	lu	le	lə	lǎ					
t	ta	ti	to	tu	te	tə	tǎ					
m	ma	mi	mo	mu	me	mə	mǎ					
p	pa	pi	po	pu	pe	pə	pǎ					
w	wa	wi	wo	wu	we	wə	wǎ					
z	za	zi	zo	zu	ze	zə	zǎ					
c	ca	ci	co	cu	ce	cə	cǎ					
g	ga	gi	go	gu	ge	gə	gǎ					
s	sa	si	so	su	se	sə	sǎ					
j	ja	ji	jo	ju	je	jə	jǎ					
n	na	ni	no	nu	ne	nə	nǎ					
y	ya	yi	yo	yu	ye	yə	yǎ					
v	va	vi	vo	vu	ve							
q	qua	qui	quo		que							
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋə	ŋǎ					
x	xa	xi	xo	xu	xe							
š	ša	ši	šo	šu	še	šə	šǎ					
ž	ža	ži	žo	žu	že	žə	žǎ					
ʏ	ʏa	ʏi	ʏo	ʏu	ʏe	ʏə	ʏǎ					
ch	cha	chi	cho	chu	che							
ph	pha	phi	pho	phu	phe							
	Bl	cl	fl	gl	pl							
	Br	cr	fr	gr	pr	tr	dr	vr				
		pn	gn	mn								
		Français				Tamasheq						
Blé, classe, flotter, glisser, plus Bras, creux, frère, gros, propre, très, drain, vrai Pneu, agnosticisme,							<b>NA</b>					

## Géminé

	<b>a</b>	<b>i</b>	<b>o</b>	<b>u</b>	<b>e</b>	<b>ə</b>	<b>ă</b>					
<b>h</b>	ha	hi	ho	hu	he	hə	hă					
<b>b</b>	ba	bi	bo	bu	be	bə	bă					
<b>d</b>	da	di	do	du	de	də	dă					
<b>f</b>	fa	fi	fo	fu	fe	fə	fă					
<b>r</b>	ra	ri	ro	ru	re	rə	ră					
<b>k</b>	ka	ki	ko	ku	ke	kə	kă					
<b>l</b>	la	li	lo	lu	le	lə	lă					
<b>t</b>	ta	ti	to	tu	te	tə	tă					
<b>m</b>	ma	mi	mo	mu	me	mə	mă					
<b>p</b>	pa	pi	po	pu	pe	pə	pă					
<b>w</b>	wa	wi	wo	wu	we	wə	wă					
<b>z</b>	za	zi	zo	zu	ze	zə	ză					
<b>c</b>	ca	ci	co	cu	ce	cə	că					
<b>g</b>	ga	gi	go	gu	ge	gə	gă					
<b>s</b>	sa	si	so	su	se	sə	să					
<b>j</b>	ja	ji	jo	ju	je	jə	jă					
<b>n</b>	na	ni	no	nu	ne	nə	nă					
<b>y</b>	ya	yi	yo	yu	ye	yə	yă					
<b>v</b>	va	vi	vo	vu	ve							
<b>q</b>	qua	qui	quo		que							
<b>ŋ</b>	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋə	ŋă					
<b>x</b>	xa	xi	xo	xu	xe							
<b>š</b>	ša	ši	šo	šu	še	šə	šă					
<b>ž</b>	ža	ži	žo	žu	že	žə	žă					
<b>ʏ</b>	ʏa	ʏi	ʏo	ʏu	ʏe	ʏə	ʏă					
<b>ch</b>	cha	chi	cho	chu	che							
<b>ph</b>	pha	phi	pho	phu	phe							
	<b>LI</b>		<b>Cc</b>	<b>Pp</b>	<b>Kk</b>	<b>Gg</b>		<b>ss</b>	<b>mm</b>			
		Français					Tamasheq					
Paille Chasse comme							<b>Anḡa</b> <b>Essam</b> <b>Ezz</b> <b>I kann</b> <b>iggăd</b>					

Consonnes sourdes

	a	i	o	u	e	ə	ǎ							
h	ha	hi	ho	hu	he	hə	hǎ							
b	ba	bi	bo	bu	be	bə	bǎ							
d	da	di	do	du	de	də	dǎ							
f	fa	fi	fo	fu	fe	fə	fǎ							
r	ra	ri	ro	ru	re	rə	rǎ							
k	ka	ki	ko	ku	ke	kə	kǎ							
l	la	li	lo	lu	le	lə	lǎ							
t	ta	ti	to	tu	te	tə	tǎ							
m	ma	mi	mo	mu	me	mə	mǎ							
p	pa	pi	po	pu	pe	pə	pǎ							
w	wa	wi	wo	wu	we	wə	wǎ							
z	za	zi	zo	zu	ze	zə	zǎ							
c	ca	ci	co	cu	ce	cə	cǎ							
g	ga	gi	go	gu	ge	gə	gǎ							
s	sa	si	so	su	se	sə	sǎ							
j	ja	ji	jo	ju	je	jə	jǎ							
n	na	ni	no	nu	ne	nə	nǎ							
y	ya	yi	yo	yu	ye	yə	yǎ							
v	va	vi	vo	vu	ve									
q	qua	qui	quo		que									
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋə	ŋǎ							
x	xa	xi	xo	xu	xe									
š	ša	ši	šo	šu	še	šə	šǎ							
ž	ža	ži	žo	žu	že	žə	žǎ							
ʎ	ʎa	ʎi	ʎo	ʎu	ʎe	ʎə	ʎǎ							
ch	cha	chi	cho	chu	che									
ph	pha	phi	pho	phu	phe									
	ʃ	ʧ	ʤ	ŋ	ɣ	ʧ	ʤ							
		Français					Tamasheq							
NA						ǎʒa ǎʧʧəbəl taʎamt								

Doublons non diphtongues

	a	i	o	u	e	ə	ǎ		
<b>h</b>	ha	hi	ho	hu	he	hə	hǎ		<b>ai</b>
<b>b</b>	ba	bi	bo	bu	be	bə	bǎ		<b>ei</b>
<b>d</b>	da	di	do	du	de	də	dǎ		<b>ou</b>
<b>f</b>	fa	fi	fo	fu	fe	fə	fǎ		<b>aient</b>
<b>r</b>	ra	ri	ro	ru	re	rə	rǎ		<b>ait</b>
<b>k</b>	ka	ki	ko	ku	ke	kə	kǎ		<b>ais</b>
<b>l</b>	la	li	lo	lu	le	lə	lǎ		<b>eu</b>
<b>t</b>	ta	ti	to	tu	te	tə	tǎ		<b>œ</b>
<b>m</b>	ma	mi	mo	mu	me	mə	mǎ		<b>ay</b>
<b>p</b>	pa	pi	po	pu	pe	pə	pǎ		<b>ey</b>
<b>w</b>	wa	wi	wo	wu	we	wə	wǎ		<b>au</b>
<b>z</b>	za	zi	zo	zu	ze	zə	zǎ		<b>eau</b>
<b>u</b>	ca	ci	co	cu	ce	cə	cǎ		<b>œu</b>
<b>g</b>	ga	gi	go	gu	ge	gə	gǎ		<b>oi</b>
<b>s</b>	sa	si	so	su	se	sə	sǎ		
<b>j</b>	ja	ji	jo	ju	je	jə	jǎ		
<b>n</b>	na	ni	no	nu	ne	nə	nǎ		
<b>y</b>	ya	yi	yo	yu	ye	yə	yǎ		
<b>v</b>	va	vi	vo	vu	ve				
<b>q</b>	qua	qui	quo		que				
<b>ŋ</b>	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋə	ŋǎ		
<b>x</b>	xa	xi	xo	xu	xe				
<b>š</b>	ša	ši	šo	šu	še	šə	šǎ		
<b>ž</b>	ža	ži	žo	žu	že	žə	žǎ		
<b>ʎ</b>	ʎa	ʎi	ʎo	ʎu	ʎe	ʎə	ʎǎ		
<b>ch</b>	cha	chi	cho	chu	che				
<b>ph</b>	pha	phi	pho	phu	phe				
	Français					Tamasheq			
oiseau	J'ai un peigne Un fou La sœur avait peu					<b>NA</b>			

	<b>a</b>	<b>i</b>	<b>o</b>	<b>u</b>	<b>e</b>	<b>ə</b>	<b>ă</b>			
<b>h</b>	ha	hi	ho	hu	he	hə	hă		aa	
<b>b</b>	ba	bi	bo	bu	be	bə	bă		ee	
<b>d</b>	da	di	do	du	de	də	dă		oo	
<b>f</b>	fa	fi	fo	fu	fe	fə	fă		ii	
<b>r</b>	ra	ri	ro	ru	re	rə	ră		uu	
<b>k</b>	ka	ki	ko	ku	ke	kə	kă		ɔɔ	
<b>l</b>	la	li	lo	lu	le	lə	lă		ɛɛ	
<b>t</b>	ta	ti	to	tu	te	tə	tă			
<b>m</b>	ma	mi	mo	mu	me	mə	mă			
<b>p</b>	pa	pi	po	pu	pe	pə	pă			
<b>w</b>	wa	wi	wo	wu	we	wə	wă			
<b>z</b>	za	zi	zo	zu	ze	zə	ză			
<b>c</b>	ca	ci	co	cu	ce	cə	că			
<b>g</b>	ga	gi	go	gu	ge	gə	gă			
<b>s</b>	sa	si	so	su	se	sə	să			
<b>j</b>	ja	ji	jo	ju	je	jə	jă			
<b>n</b>	na	ni	no	nu	ne	nə	nă			
<b>y</b>	ya	yi	yo	yu	ye	yə	yă			
<b>v</b>	va	vi	vo	vu	ve					
<b>q</b>	qua	qui	quo		que					
<b>ŋ</b>	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋə	ŋă			
<b>x</b>	xa	xi	xo	xu	xe					
<b>š</b>	ša	ši	šo	šu	še	šə	šă			
<b>ž</b>	ža	ži	žo	žu	že	žə	žă			
<b>ʎ</b>	ʎa	ʎi	ʎo	ʎu	ʎe	ʎə	ʎă			
<b>ch</b>	cha	chi	cho	chu	che					
<b>ph</b>	pha	phi	pho	phu	phe					
	<b>Français</b>					<b>Tamasheq</b>				
	Booster sa vie					Əmoorăd ăseekăl				

## GUIDE D'ALPHABETISATION

Le guide proposé est bâti sur une nouvelle conception de la lecture et de l'écriture. Cette dernière vise d'une part à mettre la graphie en lien avec le son, et d'autre part à prendre en compte les phonologies du Tamasheq et du français.

Sur cette base les lettres de l'alphabet peuvent être regroupées en huit catégories prenant en compte leur fonctionnement.

Catégorie 1 : Une seule graphie correspondant à une seule prononciation							
	Consonnes			voyelles	Exemples		
	b		bar				ăbo
	d		Dit				edi
	f		fa				fad
	h		ha				ehăn
	k		kaki	a			ăkall
	l		lard				ăla
	m		ma				talamt
	p		papa	i			NA
	r		Rat				iri
	t		ta				tăs
	w						wăla
	z						azăzzăwa

Catégorie 2 : Graphie unique mais prononciations nombreuses							
	Français			Tamasheq			
	C =	s ou k, g	Ce cette ci Cahier Colère Culote Second seconde	c	tch		ăsak
	G =	Zh ou gu	Gel Gite Gué Gateau gare	g			ebăg
	S =	z ou ss	Case Rose Oiseau Chasse Tisserand Ils en ont	s			ăsak

	J=	zh	Jette Je jeune	j	dj			ejeɸ
	Y=	Y ou i	Il y va Il y a Yacht yoga	y	Jamais voyelle			käya
	N=	N ~	Non Ni Nu An En In Un on	N	N ~			Ini aman

### Catégorie 3 : Graphies vocaliques uniques mais prononciations nombreuses

	Français			Tamasheq				
	U	(y)	Tu Sur Pur	U		ou		Ku Tulu Muru susu
	o	Au, eau, ô	Porte Or Sol Sot pot	o		o		So Sogo Kogo solo
	e	e, é, è, ê	Ce Sel Servir Dé Périr Pêcher Flèche fenêtre	e		e		Se Bere Nege kelebe
	O	o/ɔ	L'eau Fantôme Au-delà étau	O		O		To Sogo Kolo



Catégorie 4 : Graphie spécifiques au français							
		Lettres					
		q	Fonctionne surtout avec un u d'appui	Quartier Quinze Qui coq			
		v		Va Vieux Vélo Vilain voleur			
		x	Cette lettre a deux prononciations ks ou gz	Boxe Axe Taxe Fixe xénophobe xylophone			
		ch		Chasse Cheval Chercher chose			
		Ph	Ce signe est la trace d'une lettre de l'alphabet grec	Photo philo			

Catégorie 5 : Graphie spécifiques au tamasheq							
			Consonnes			voyelles	exemples
			ŋ				tunɣat
			š				šăku
			ž				ăžănnăt
						ă	ălqăhwa
						ə	isək
			ɣ				eɣa Ərmăšăɣ
			Consonne sourdes avec un point en dessous				

Catégorie 6 : Graphie spécifiques au français							
Suites de consonnes		Français					exemples
		Suite de Consonnes Bl-cl-sl-fl- gl- pl- vl- Br- cr-sr- fr-gr-pr-vr- tr Gn -Pn-mn	Table Classe Fleur Règle Peuple Brousse Craie	Frère Grève Propre Vrai Travail Gnose mnesique			Comme deux consonnes ne se suivent pas en Tamasheq, ces structures reçoivent un <b>i ou u</b> euphonique à l'emprunt. Tabulo εεgili La kirε

Catégorie 7 : Graphie double et diphtongues							
	Français						
Graphie double sans diphtongaison	Ai-ei-ou- aient-eu, au	Peigne Bail Baie Vais Taire lait					
Diphtongues	Oa-io-ao- ua-ui-ae - ue- oi	Oasis Biologie Aout	Outarde Actualiser Nuit Aérer Seul Actuel			Inexistant en Tamasheq. Dans les cas d'emprunt les consonnes w (labiale) et y (palatale) remplacent leurs équivalentes	

Longueur vocalique

Catégorie 8 : Graphie double et diphtongues							
		Français	Exemple			Tamasheq	exemple
		oo	booster			Longueur vocalique aa-oo-ee- ii-uu- εε- cc	Baara Kooro Feere Miiri Semoss fεεε tcrc

**NB.** La mention NA en bas d'une lettre enseignée signifie que celle-ci n'existe pas dans la langue dont la colonne est ainsi marquée

